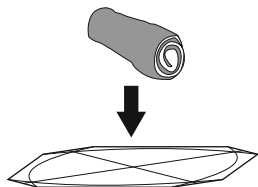


Bestway®

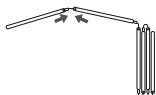
60305

www.bestwaycorp.com

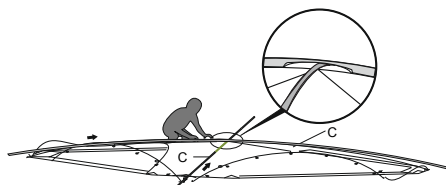
1



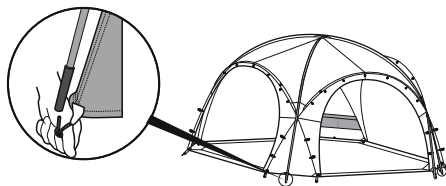
2



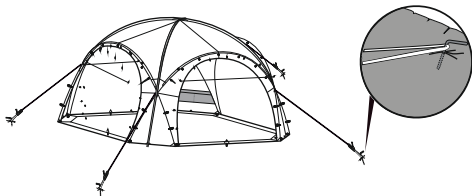
3



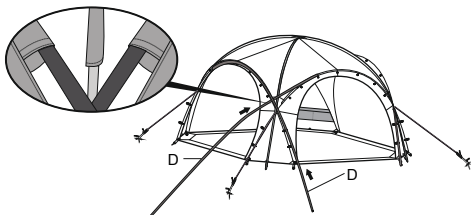
4



5



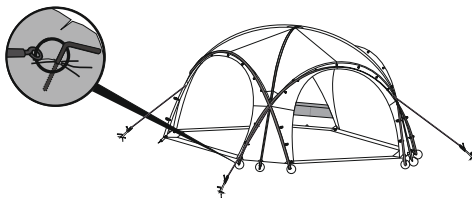
6



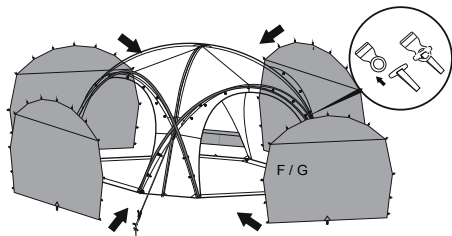
7



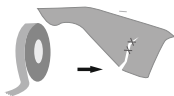
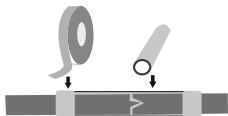
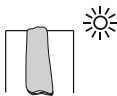
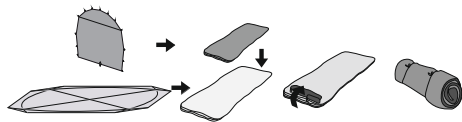
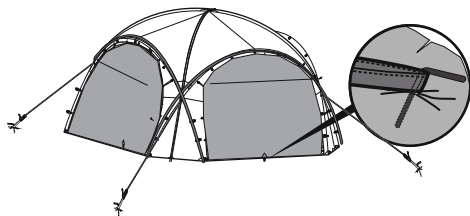
8



9



10



OWNER'S MANUAL

LAY-Z-SPA DOME

WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

- Water resistance performance and components will be degraded if exposed outdoor for a long time.
- Keep all flames and heat sources away from dome fabric.
- We recommend that you always position your dome upwind from a camp fire, which will reduce the chances of having embers landed on your dome. In case of fire, please find the exit to escape.
- Never set up the dome near the river, under the tree or other hazard objectives.
- Choose a suitable site to set up the dome and remove all the sharp objects which might damage the dome.
- Keep exits clear.
- Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.
- If use a SPA together, please stay outside the dome in case of the smell when put pills to purify the water.

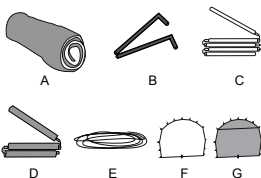
NOTE: Drawings are for illustration purposes only and may not reflect actual product.

Drawings are not to scale.

- Poles contain fiber glass. We strongly recommend wearing gloves during assembly to avoid irritating hands.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS NO	NAME	QTY
A	Tent	1
B	Peg(Φ3.8mmX18cm)	20
C	Fiber glass Pole(Φ9.5mmX789cm)	2
D	Fiber glass Pole(Φ12.7mmX633cm)	4
E	Guy rope(Φ3.8mmX250cm)	4
F	Mesh Door(272cmX186cm)	4
G	Fabric Door(272cmX186cm)	4



MAINTENANCE AND STORAGE:

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration.
3. Use sleeve and tapes (not included) to connect broken frame parts. Use tapes to repair the minor leaks.
4. Silicone spray could be use onto zippers if stick.
5. Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

NOTICE D'UTILISATION

DOME LAY-Z-SPA

ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

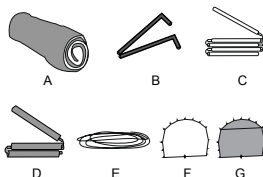
- Les performances de résistance à l'eau et les composants seront dégradés en cas d'exposition en plein air pendant une longue période.
- Garder la structure du dôme éloignée des flammes et des sources de chaleur.
- Nous vous recommandons de toujours placer votre dôme contre le vent d'un feu de camp, ce qui permettra de réduire les chances de voir des braises atterrir sur le dôme. En cas d'incendie, trouver la sortie pour vous échapper.
- Ne jamais placer le dôme près d'une rivière, sous un arbre ou d'autres objectifs dangereux.
- Choisir un site approprié pour mettre en place le dôme et supprimer tous les objets pointus qui pourraient endommager le dôme.
- Laissez la sortie dégagée.
- Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.
- Si vous l'utilisez avec un SPA, veuillez rester à l'extérieur du dôme en cas d'odeur une fois avoir placé des pilules pour purifier l'eau.

REMARQUE : Les dessins sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas refléter le produit réel. Les dessins ne sont pas à l'échelle.

- Les perches contiennent de la fibre de verre. Nous recommandons vivement de porter des gants lors du montage pour éviter d'irriter les mains.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PIÈCES N°	NOM	QTÉ
A	Tente	1
B	Peg (Φ3,8mmx18cm)	20
C	Poteau en fibre de verre (Φ9,5mmx789cm)	2
D	Poteau en fibre de verre (Φ12,7mmx633cm)	4
E	Hauban (Φ3,8mmx250cm)	4
F	Entrée en maille (272cmx186cm)	4
G	Porte en structure (272cmx186cm)	4



ENTRETIEN ET RANGEMENT:

1. Nettoyez l'intérieur de la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
2. Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
3. Utilisez un manchon et des rubans adhésifs (non fournis) pour raccorder les parties de la structure cassées. Utilisez des rubans adhésifs pour réparer les petites fuites.
4. Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.
5. Rangez la tente dans sa sacoche et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

BENUTZERHANDBUCH LAY-Z-SPA PAVILLON

ACHTUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

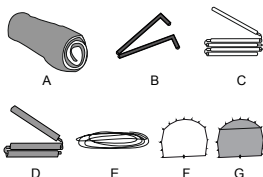
- Die Wasserdichtigkeit und der Zustand der Komponenten verschlechtern sich, wenn er über lange Zeit der Außenbewitterung ausgesetzt wird.
- Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Pavillonstoff fern.
- Wir empfehlen, den Pavillon immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, dass Glut auf Ihren Pavillon geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall den Pavillon sofort durch den Ausgang.
- Bauen Sie den Pavillon niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Aufbau des Pavillons aus und beseitigen Sie sämtliche scharfkantigen Gegenstände, die den Pavillon beschädigen könnten.
- Halten Sie die Ausgänge frei.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- Falls Sie den Pavillon für ein SPA verwenden, halten Sie sich bitte außerhalb des Pavillons auf im Falle von Geruchsentwicklung, wenn Sie Wasserreinigungstabletten ins Wasser geben.

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken und stellen möglicherweise nicht das aktuelle Produkt dar. Die Zeichnungen sind nicht maßstabsgetreu.

- Die Stangen enthalten Fiberglas. Wir empfehlen Ihnen, beim Zusammenbau Handschuhe zu tragen, um Reizungen an den Händen zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ART-NR.	NAME	ANZ.
A	Zelt	1
B	Zelthering (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Fiberglasstange (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Fiberglasstange (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Spannseil (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Insektenschutztür (272cmX186cm)	4
G	Stofftür (272cmX186cm)	4



WARTUNG UND LAGERUNG:

1. Entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen milde Seife.
2. Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
3. Verwenden Sie Verbinder und Klebebänder (nicht enthalten), um gebrochene Rahmentile zu verbinden. Verwenden Sie Klebebänder, um kleinere Löcher zu reparieren.
4. Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.
5. Verstauen Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

MANUALE DELL'UTENTE

TENDA A CUPOLA LAY-Z-SPA

AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE ISTRUZIONI

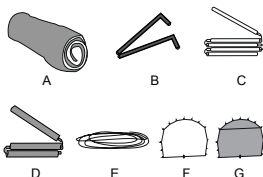
- Se esposto all'aperto per lunghi periodi, la capacità di resistenza all'acqua e i componenti del prodotto potrebbero danneggiarsi.
- Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore al tessuto della cupola.
- Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda al fine di ridurre il rischio che la cupola venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, dirigersi immediatamente verso l'uscita.
- Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.
- Scegliere un posto adatto per installare la cupola e rimuovere tutti gli oggetti taglienti che potrebbero danneggiare la cupola.
- Mantenere sgombrare le vie d'uscita.
- Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.
- Se si utilizza insieme a una piscina, rimanere all'esterno della cupola per non respirare l'odore rilasciato dalle pastiglie per la purificazione dell'acqua.

NOTA: I disegni sono forniti solo a scopo illustrativo e potrebbero risultare diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

- I bastoncini contengono fibra di vetro. Raccomandiamo vivamente di indossare i guanti durante il montaggio per evitare di irritare le mani.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

N. PARTE	NOME	QTÀ
A	Tenda	1
B	Picchetto ($\Phi 3,8\text{mm} \times 18\text{cm}$)	20
C	Asta in fibra di vetro ($\Phi 9,5\text{mm} \times 789\text{cm}$)	2
D	Asta in fibra di vetro ($\Phi 12,7\text{mm} \times 633\text{cm}$)	4
E	Fune di ritenuta ($\Phi 3,8\text{mm} \times 250\text{cm}$)	4
F	Apertura con rete ($272\text{cm} \times 186\text{cm}$)	4
G	Apertura con tessuto ($272\text{cm} \times 186\text{cm}$)	4



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE:

1. Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua fredda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
2. Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di riporla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.
3. Utilizzare manicotti e nastro adesivo (non inclusi) per fissare eventuali parti del telaio rotte. Utilizzare del nastro adesivo per riparare eventuali piccoli strappi.
4. Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.
5. Conservare la tenda nell'apposito sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, al riparo dalla luce del sole e lontano da roditori e fonti di calore.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

LAY-Z-SPA KOEPEL

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

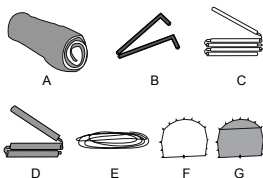
- De waterbestendigheid en componenten zullen worden aangetast indien gedurende te lange tijd buitenshuis blootgesteld.
- Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van het koepelmateriaal houden.
- We bevelen aan dat u uw koepel altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst, wat het risico van gloeiende as op uw koepel vermindert. In het geval van brand, zoek de uitgang om te ontsnappen.
- Stel nooit de koepel op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.
- Kies een geschikte plaats om de koepel op te stellen en verwijder alle scherpe objecten die de koepel kunnen beschadigen.
- Uitgangen vrij houden.
- Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.
- Als u samen een SPA gebruikt, blijf buiten de koepel in het geval van reuk wanneer u tabletten om het water te zuiveren gebruikt.

OPMERKING: De tekeningen dienen enkel ter illustratie en zijn mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. De tekeningen zijn niet op schaal getekend.

- De tentstokken bevatten glasvezel. We raden sterk aan om handschoenen te dragen tijdens de montage om te voorkomen dat u geïrriteerde handen krijgt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERDEELNR.	NAAM	HOEV
A	Tent	1
B	Pin(Φ3,8mmX18cm)	20
C	Paal in vezelglas(Φ9,5mmX789cm)	2
D	Paal in vezelglas(Φ12,7mmX633cm)	4
E	Spantouw(Φ3,8mmX250cm)	4
F	Deur in net(272cmX186cm)	4
G	Deur in textiel(272cmX186cm)	4



ONDERHOUD EN OPBERGING:

1. Reinig de tent binnenste buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.
2. Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.
3. Gebruik koker en tapes (niet inbegrepen) om de gebroken frameonderdelen te verbinden. Gebruik tapes om de kleine lekken te repareren.
4. Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.
5. Berg de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonnelicht en weg van van warmtebronnen en knaagdieren.

MANUAL DEL PROPIETARIO

CÚPULA PARA LAY-Z-SPA

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

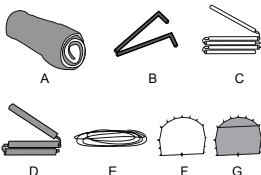
- Los componentes y prestaciones sumergibles se estropearán si se ven expuestos al aire libre durante largos periodos de tiempo.
- Mantenga el tejido de la cúpula alejado de incendios y fuentes de calor.
- Recomendamos que coloque la cúpula en dirección opuesta al viento respecto a las hogueras, lo que reducirá las probabilidades de que las brasas entren en contacto con la cúpula. En caso de incendio, busque la salida para escapar.
- Nunca instale la cúpula cerca de un río, bajo los árboles u otros objetivos peligrosos.
- Elija un lugar adecuado para instalar la cúpula y retire todos los elementos afilados que podrían dañarla.
- Mantenga las salidas despejadas.
- Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.
- Si utiliza también un hidromasaje, manténgase fuera de la cúpula en caso de percibir olores cuando utilice pastillas para purificar el agua.

NOTA: Los dibujos sirven solo como ejemplo y puede que no se correspondan con el producto real. Los dibujos no son a escala.

- Los postes contienen fibra de vidrio. Recomendamos encarecidamente usar guantes durante el montaje para evitar que las manos se puedan irritar.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Nº DE COMPONENTE:	NOMBRE	CANT.
A	Tienda	1
B	Clavija (Φ3,8mmx18cm)	20
C	Vara de fibra de vidrio (Φ9,5mmx789cm)	2
D	Vara de fibra de vidrio (Φ12,7mmx633cm)	4
E	Tirante (Φ3,8mmx250cm)	4
F	Puerta de malla (272cmx186cm)	4
G	Puerta de tela (272cmx186cm)	4



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

1. Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.
2. Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.
3. Use una manga y cinta adhesiva (no incluidas) para conectar piezas de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar pequeños rotos.
4. Si se atascan las cremalleras puede usar un espray de silicona.
5. Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

BRUGERVEJLEDNING

LAY-Z-SPA-TELT

ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

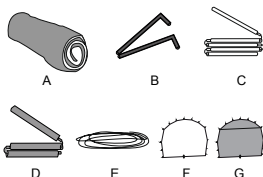
- Vandtætheden og de enkelte dele nedbrydes, hvis de står ude i det fri gennem længere tid.
- Hold al åben ild og alle varmekilder på afstand af kuppelteltets dug.
- Vi anbefaler, at du altid placerer kuppelteltet i vindsiden af lejrball, da det vil nedsætte risikoen for at der falder gnister på telttugen. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme ud.
- Sæt aldrig teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer.
- Vælg et egnet sted til at sætte kuppelteltet op, og fjern alle skarpe genstande, der kan skade kuppelteltet.
- Hold udgangene ryddet.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvælningsulykker.
- Hvis teltet anvendes sammen med et spa, skal man opholde sig uden for teltet, hvis der udvikler sig lugt, når der lægges piller i vandet for at rense det.

BEMÆRK: Medfølgende tegninger er kun tiltænkt som et illustrerende eksempel og afspejler måske ikke det faktiske produkt. Tegningerne er ikke målfaste.

- Stængerne indeholder glasfiber. Vi tilråder stærkt at bruge handsker under samlingen for at undgå irritationer på hænderne.

GEM ANVISNINGERNE

RESERVEDELSNUMMER	NAVN	ANTAL
A	Telt	1
B	Pløk (3,8mmX18cm)	20
C	Teltstang i glasfiber (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Teltstang i glasfiber (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Barduner (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Myggenetdør (272cmX186cm)	4
G	Stofdør (272cmX186cm)	4



VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING:

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle pletter og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug sæbe uden rensmiddel til større rengøring.
2. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.
3. Brug muffe og tape (medfølger ikke) til at reparere knækkede rammedele. Brug tape til at reparere mindre utætheder.
4. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.
5. Teltet opbevares i stofposen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

LAY-Z-SPA DOME

ATENÇÃO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

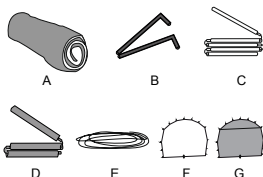
- O desempenho de resistência da água e os componentes ficarão degradados se expostos no exterior durante longos períodos.
- Mantenha todas as chamas e fontes de calor afastadas do tecido da cúpula.
- Recomendamos que posicione sempre a sua cúpula contra o vento em relação a uma fogueira de acampamento, o que reduzirá a probabilidade de que aterrem faúlhas na sua cúpula. Em caso de incêndio, por favor procure a saída para escapar.
- Nunca monte a cúpula próximo de um rio, por baixo de árvores ou outros perigos objetivos.
- Escolha um local adequado para montar a cúpula e retire todos os objetos afiados que possam danificar a cúpula.
- Mantenha as saídas desimpedidas.
- Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.
- Caso utilize o SPA em conjunto, por favor mantenha-se fora da cúpula no caso da existência de cheiros quando coloca as pastilhas para purificar a água.

OBSERVAÇÃO: Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos e podem não refletir o produto real. Os desenhos não estão à escala.

- Os postes contêm fibra de vidro. É altamente recomendável usar luvas durante a montagem para evitar irritar as mãos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Nº DAS PEÇAS	NOME	QTD
A	Tenda	1
B	Cavilha(Φ3,8mmX18cm)	20
C	Vara de fibra de vidro(Φ9,5mmX789cm)	2
D	Vara de fibra de vidro(Φ12,7mmX633cm)	4
E	Corda de guia(Φ3,8mmX250cm)	4
F	Porta de Rede(272cmX186cm)	4
G	Porta em Tecido(272cmX186cm)	4



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO:

1. Limpe a tenda e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão sem detergente para uma limpeza mais profunda.
2. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, maus odores e descoloração.
3. Utilize mangas e fitas (não incluídas) para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fitas para reparar pequenos rasgos.
4. Pode utilizar spray de silicone nos fechos caso estes fiquem presos.
5. Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco, afastado da exposição solar directa, de fontes de calor e de roedores.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΘΟΛΟΣ LAY-Z-SPA

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

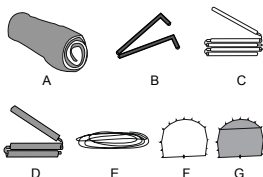
- Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΤΟΥΝ ΕΑΝ ΕΚΤΕΘΕΙ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ.
- ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΠΡΟΣΗΝΕΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ, ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΠΡΟΣΓΕΙΩΘΟΥΝ ΑΠΟΚΑΪΔΙΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΘΟΛΟ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.
- ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΜΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΘΟΛΟ.
- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.
- ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΕΝΑ SPA, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΤΕ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΣΜΗΣ ΟΤΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

- ΟΙ ΠΟΛΟΙ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΥΑΛΟΒΑΒΑΚΑ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΕΡΕΘΙΣΜΟΥΣ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΟΣ.
A	ΣΚΗΝΗ	1
B	ΠΙΑΣΤΑΚΙ (Φ3,8ΜΜΧ18ΕΚΑΤ.)	20
C	ΣΤΥΛΟΣ ΑΠΟ ΥΑΛΟΝΗΜΑ (Φ9,5ΜΜΧ789ΕΚΑΤ.)	2
D	ΣΤΥΛΟΣ ΑΠΟ ΥΑΛΟΝΗΜΑ (Φ12,7ΜΜΧ633ΕΚΑΤ.)	4
E	ΣΧΟΙΝΙ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΣΗΣ (Φ3,8ΜΜΧ250ΕΚΑΤ.)	4
F	ΠΛΕΓΜΑ ΕΙΣΟΔΟΥ (272ΕΚΑΤ.Χ186ΕΚΑΤ.)	4
G	ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΗ ΠΟΡΤΑ (272ΕΚΑΤ.Χ186ΕΚΑΤ.)	4



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΜΕ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
2. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
3. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΧΙΤΩΝΙΟ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ) ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΜΙΚΡΟΔΙΑΡΡΟΩΝ.
4. ΣΠΡΙΕ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.
5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΩΚΤΙΚΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ КУПОЛLAY-Z-SPA

ВНИМАНИЕ!

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

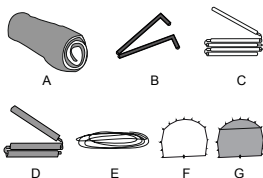
- Водоотталкивающая способность и состояние компонентов может ухудшиться, если купол будет находиться на открытом воздухе в течение длительного времени.
- Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала купола.
- Рекомендуем располагать купол с подветренной стороны от костра, что уменьшит вероятность попадания искр и горячей золы на купол. В случае пожара покиньте купол через выход.
- Запрещается устанавливать купол возле реки, под деревом и в других опасных местах.
- Выберите подходящее место для установки и уберите все острые предметы, которые могут повредить купол.
- Не загромождайте выходы.
- Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушья.
- Если вы используете купол со СПА-бассейном, во время очистки воды бассейна таблетики не находятся под куполом в случае появления специфичного запаха.

ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы приведены исключительно в целях иллюстрации и могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

- В состав шестов входит стекловолокно. Настоятельно рекомендуется надевать перчатки во время сборки, чтобы избежать раздражения кожи рук.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

№ КОМПОНЕНТА	НАИМЕНОВАНИЕ	К-ВО
A	Тент	1
B	Колышек (Ц 3,8 мм x 18 см)	20
C	Шест из стекловолокна (Ц 9,5 мм x 789 см)	2
D	Шест из стекловолокна (Ц 12,7 мм x 633 см)	4
E	Растяжка (Ц 3,8 мм x 250 см)	4
F	Сетчатая дверца (272 см x 186 см)	4
G	Тканевая дверца (272 см x 186 см)	4



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ:

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри наружу и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
3. Для соединения сломавшихся деталей каркаса используйте рукав и клейкую ленту (не входят в комплект поставки). Для устранения небольших протечек используйте клейкую ленту.
4. При заедании молний применяйте силиконовый спрей.
5. Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE STAN LAY-Z-SPA

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

- Odolnost proti vodě bude snížena a stav komponentů se zhorší, pokud bude stan venku po dlouhou dobu.
- Veškeré zdroje plamene a tepla udržujte mimo dosah tohoto stanu.
- Doporučujeme vám, abyste váš stan postavili proti větru od ohniště, čímž snížíte pravděpodobnost, že na stan doletí žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan východem.
- Stan nikdy nestavte poblíž řeky, pod strom nebo poblíž jiných nebezpečných předmětů.
- Vyberte vhodné místo pro postavení stanu a odstraňte ostré předměty, které by jej mohly poškodit.
- Vchod vždy musí zůstat volný.
- Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udušení.
- Pokud stan používáte společně s lázněmi SPA, zůstaňte mimo něj, pokud použijete tablety, které páchnou.

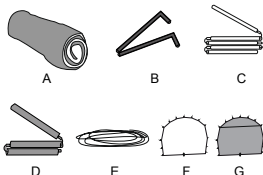
POZNÁMKA: Výkresy jsou pouze ilustrativní a nemusí odpovídat skutečnému produktu.

Výkresy nejsou v měřítku.

- Tyče obsahují skelná vlákna. V zájmu ochrany rukou doporučujeme při montáži používat rukavice.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Č. SOUČÁSTI	NÁZEV	MNOŽSTVÍ
A	Stan	1
B	Kolík (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Tyč ze skelného laminátu (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Tyč ze skelného laminátu (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Šňůra stavu (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Dveře ze síťoviny (272cmX186cm)	4
G	Dveře z látky (272cmX186cm)	4



ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ:

1. Houbou a studenou vodou odstraňte jakékoliv skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátů.
2. Před tím, než stan znovu zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísní, zápachu a poškození barev.
3. V případě poškození částí rámu opravte objímkou a páskami (nejsou součástí dodávky). Malé trhliny opravte páskou.
4. Pokud se zasekne zip, použijte silikonový sprej.
5. Skladujte stan v obalu a uložte jej na suché chladné místo, mimo dosah denního světla a hlodavců.

BRUKERHÅNDBOK

LAY-Z-SPA DOME

ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

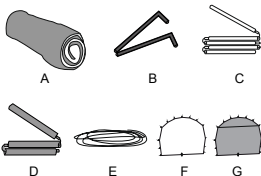
- Dets evne til å motstå vann samt komponentene vil bli redusert hvis det brukes utendørs i lang tid.
- Hold bar flamme og varmekilder unna teltduken.
- Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet slik at vinden fra bål etc. ikke blåser mot teltet, noe som vil redusere mulighetene for at glør skal landet på teltet. I tilfelle brann må du finne utgangen for å rømme.
- Sett aldri opp teltet nær en elv, under et tre eller andre farlige gjenstander.
- Velg et egnet sted for å sette opp teltet og fjern alle skarpe gjenstander som kan skade teltet.
- Hold utgangene ryddige.
- Sørg for at ventileringsåpninger alltid er åpne for å unngå kvelning.
- Hvis SPAet brukes sammen du holde deg utenfor kuppelen hvis du kjenner lukten av tablettene som brukes for å rense vannet.

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål og gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Tegningene er ikke etter skala.

- Polene består av fiberglass. Vi anbefaler på det sterkeste at du bruker hansker under monteringen for å unngå eventuelle håndskader.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

DELENR.	NAVN	ANTALL
A	Telt	1
B	Plugg(Φ3,8mmX18cm)	20
C	Glassfiberstang(Φ9,5mmX789cm)	2
D	Glassfiberstang(Φ12,7mmX633cm)	4
E	Bardun(Φ3,8mmX250cm)	4
F	Nettingdør (272cmX186cm)	4
G	Stoffdør (272cmX186cm)	4



VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING:

1. Rengjør teltet fra innsiden og ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.
2. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukt og misfarging.
3. Bruk hylse og tape (leveres ikke med) for å koble sammen ødelagte rammedeler. Bruk tape for å reparere små lekkasjer.
4. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.
5. Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted unna sollys og unna varmekilder og gnagere.

BRUKSANVISNING LAY-Z-SPA KUPOL

VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

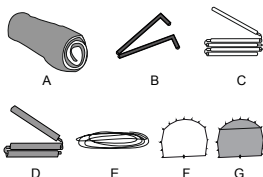
- Prestationen för resistens mot vatten och delarnas funktion försämrass om den exponeras utomhus under lång tid.
- Inga lågor eller värmekällor får finnas i närheten av kupol-tyget.
- Vi rekommenderar att du alltid placerar kupolen mot vindens riktning i förhållande till en eldstad, vilket minskar risken att glödflogor landar på kupolen. - Vid händelse av brand, bege dig mot utgången för att undkomma elden.
- Placera aldrig kupolen i närheten av en flod, under ett träd eller andra farliga objekt.
- Välj en lämplig plats där du kan sätta upp kupolen och avlägsna alla vassa föremål som skulle kunna skada kupolen.
- Håll utgångar fria.
- Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.
- Vid användning tillsammans med ett spa-bad, stanna utanför kupolen när tabletter läggs i för rengöring av vattnet, för att undvika obehaglig lukt.

OBS! Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Bilderna är inte skalenliga.

- Poler innehåller glasfiber. För att undvika irritation på händerna råder vi starkt att använda handskar vid montering.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

KOMPONENT NR.	NAMN	ANTAL
A	Tält	1
B	Pinne (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Glasfiberstolpe (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Glasfiberstolpe (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Staglina (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Nätddörr (272cmX186cm)	4
G	Tygddörr (272cmX186cm)	4



UNDERHÅLL OCH FÖRVARING:

1. Rengör tältet och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.
2. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.
3. Använd hylsa och tejp (ej inkluderat) för att koppla samman trasiga ram-delar. Använd tejp för att laga mindre läckage.
4. Silikonspray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.
5. Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och värmekällor och gnagare.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

LAY-Z-SPA -KATOS

VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

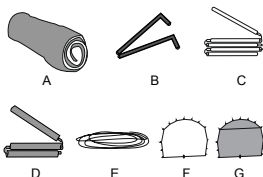
- Vedenkestävyys ja osien toimivuus kärsivät, jos ne ovat pitkään ulkoilmassa.
- Pidä avotuli ja lämmönlähteet poissa tämän katokankaan läheltä.
- Suosittelemme, että katos sijoitetaan aina tuulen puolelle avotuleen nähden. Näin voit välttää avotulesta mahdollisesti lentävät kipinät, jotka voisivat lentää katoksen päälle. Tulipalon sattuessa poistu uloskäynnin kautta.
- Älä koskaan pystytä katosta lähelle jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.
- Valitse katoksen pystytystä varten sopiva paikka ja poista ympäristöstä kaikki terävät esineet, jotka voisivat vahingoittaa katosta.
- Pidä uloskäynnit vapaina.
- Varmista tukehtumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoaukot ovat aina avoinna.
- Jos käytät katosta SPA-altaan kanssa, pysy pois katoksesta, kun veteen on lisätty puhdistus tabletteja.

HUOMAA: Kuvat ovat vain havainnollistamistarkoituksessa, todellisen tuotteen ulkonäkö voi poiketa niistä. Kuvat eivät ole piirretty mittakaavassa.

- Navat sisältävät lasikuitua. Käytä asennuksen aikana käsiäsi käsien ärsytyksen välttämiseksi.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

TUOTEKOODI	NIMI	MÄÄRÄ
A	Teltta	1
B	Kiila (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Lasikuitutanko (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Lasikuitutanko (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Teltan naru (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Hyönteisverkko-ovi (272cmX186cm)	4
G	Kankainen ovi (272cmX186cm)	4



HUOLTO JA SÄILYTYS:

1. Puhdista teltta sisältä ja ulkoa ja poista kaikki tahrat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusaineetonta saippuaa kunnon puhdistukseen.
2. Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värivirheiden syntymisen.
3. Käytä katosta ja teippiä (ei sisälly toimitukseen) kehikon rikkiinäisten osien korjaamiseen. Käytä teippiä pienten vuotojen korjaamiseen.
4. Silikonisuihketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.
5. Säilytä telttaa suojapussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrssiöistä.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA STAN KÚPEĽA LAY-Z-SPA

UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

- Odolnosť voči vode a komponenty degradujú, pokiaľ budú dlho vystavené pôsobeniu poveternostných vplyvov.
- Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržiavajte mimo látku tejto striešky.
- Striešku odporúčame vždy umiestniť po vetre od kempingového ohňa, čím znížite pravdepodobnosť, že na striešku dopadnú iskry. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu.
- Striešku nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach.
- Vyberte vhodné miesto na postavenie striešky a odstráňte všetky ostré predmety, ktoré by mohli striešku poškodiť.
- Únikové cesty udržiavajte voľné.
- Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.
- Pokiaľ ju používate spoločne s KÚPEĽOM, zdržujte sa mimo striešku, aby ste sa vyhlí zápachu z tabliet na čistenie vody.

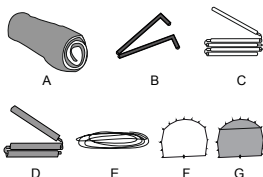
POZNÁMKA: Nákrasy slúžia iba na ilustráciu a nie sú zobrazením skutočného výrobku.

Nákrasy nie sú nakreslené v príslušnej mierke.

- Stĺpy obsahujú sklenené vlákno. Počas montáže dôrazne odporúčame používať rukavice, aby ste predišli podráždeniu rúk.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

Č. DIELU	NÁZOV	POČET
A	Stan	1
B	Kolík (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Sklolaminátová tyč (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Sklolaminátová tyč (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Kotviace lano (Φ3,8mmX 250cm)	4
F	Sieťové dvierka (272cmX186cm)	4
G	Látkové dvierka (272cmX186cm)	4



ÚDRŽBA A SKLADOVANIE:

1. Stan vyčistíte zvnútra von a všetky škvrny odstráňte špongiou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäkčovadla.
2. Pred opakovaným zabalením nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabránite vzniku plesní, zápachu a strate farby.
3. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite objímku a lepiacu pásku (nie sú súčasťou balenia). Na opravu menších poškodení použite lepiacu pásku.
4. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.
5. Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hlodavcov.

INSTRUKCJA OBSŁUGI NAMIOT LAY-Z-SPA

OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA

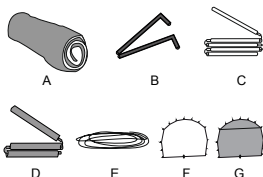
- Stopień wodoodporności namiotu i jego części składowych może ulec obniżeniu wskutek nadmiernego narażenia na działanie warunków atmosferycznych.
- Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału, z którego wykonano namiot.
- Odradzamy rozstawianie namiotu w miejscu, w którym wieje wiatr od strony ogniska, ponieważ grozi to nawiewaniem żaru na materiał. W razie pożaru należy opuścić namiot.
- Nigdy nie ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych miejscach.
- Należy wybrać odpowiednie miejsce na rozstawienie namiotu i usunąć wszystkie ostre przedmioty, które mogłyby uszkodzić materiał.
- Utrzymuj wyjścia łatwo dostępnymi.
- Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.
- Jeśli namiot jest używany razem z basenem, na czas chemicznego czyszczenia wody przy użyciu tabletek należy opuścić namiot.

UWAGA: rysunki zostały zamieszczone jedynie w celach ilustracyjnych i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Rysunki nie są wykonane w skali.

- Stelaż zawiera włókno szklane. Zdecydowanie zalecamy noszenie rękawic podczas montażu, aby uniknąć podrażnień rąk.

PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

NR CZĘŚCI	NAZWA	ILOŚĆ
A	Namiot	1
B	Kolek (Φ3,8mmx18cm)	20
C	Słupek z włókna szklanego (Φ9,5mmx789cm)	2
D	Słupek z włókna szklanego (Φ12,7mmx633cm)	4
E	Linka odciążowa (Φ3,8mmx250cm)	4
F	Moskitiera wejściowa (272cmx186cm)	4
G	Materiał wejściowy (272cmx186cm)	4



KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE:

1. Wyczyść namiot i usuń wszelkie plamy używając do czyszczenia gąbki i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam należy używać naturalnych środków czyszczących.
2. Należy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.
3. Do naprawy stelażu namiotu używać tulejki reparacyjnej lub taśmy (brak w zestawie). Do naprawy niewielkich rozdarć używać taśmy klejącej.
4. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.
5. Namiot przechowywać w pokrowcu, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

LAY-Z-SPA SÁTOR

FIGYELMEZTETÉS

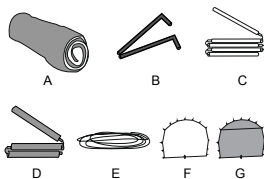
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT

- A vízállóság és a tartozékok állapota romolhat, ha a termék hosszú időn keresztül a szabadban van.
 - A kupola anyagát tartsa távol a tűztől és hőforrásoktól.
 - Javasoljuk, hogy mindig a tábornútól a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a kupolát. Ezzel minimalizálható az esélye annak, hogy parázs hulljon a kupolára. Tűz esetén találja meg a menekülőtut.
 - Soha ne verje föl a kupolát folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egyértelmű kockázattal járó helyen.
 - Válasszon megfelelő helyet a kupola felállítására, és távolítsa el onnan minden olyan éles tárgyat, amely kárt okozhatna a kupolában.
 - Tartsa szabadon a kijáratokat.
 - A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyitva legyenek.
 - Ha FÜRDŐVEL együtt használja a kupolát, akkor a víztisztítás során, amikor a tisztítótáblákat beadagolása után szag fejlődik, ne tartózkodjon a kupolában.
- MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak, és nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.
- A rudak üvegszálat tartalmaznak. Határozottan javasoljuk munkavédelmi kesztyűk viselését a kézírritáció megelőzése érdekében.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

CIKKSZÁM	NÉV	MENNY.
A	Sátor	1
B	Cövek (Ø3,8mmx18cm)	20
C	Üvegszálás rúd (Ø9,5mmx789cm)	2
D	Üvegszálás rúd (Ø12,7mmx633cm)	4
E	Feszítőkötél (Ø3,8mmx250cm)	4
F	Hálós ajtó (272cmx186cm)	4
G	Szövetajtó (272cmx186cm)	4



KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS:

1. Tisztítsa le a sátrat belülről kifelé, és a hideg vízbe mártott szivaccsal távolítsa el a koszfoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.
2. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bepenészedés, bűdösödés és elszíneződés.
3. A törött vázrészek csatlakoztatásához használjon csőkarmantyút és ragasztószalagot (mellékelve). A kisebb szivárgások elhárításához használjon ragasztószalagot.
4. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelni.
5. Tárolja a sátrat a tárolósákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásoktól és rágszálóktól távol.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

LAY-Z-SPA DOME

BRĪDINĀJUMS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROIET VISAS INSTRUKCIJAS

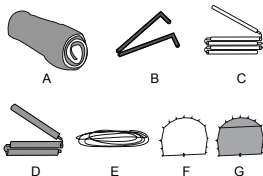
- Ūdens pretestības sniegums un komponenti tiks pazemināti, ja atrodas ārā ilgu laiku.
- Turiet visas liesmas un siltuma avotus pa gabalu no nojumes auduma.
- Mēs iesakām, lai jūs vienmēr novietojat savu nojumi pa vējam prom no ugunsкура, tas samazinās risku, ka uz nojumes uzkrītīs ogles. Uguns gadījumā, lūdzu, atrodiet iespēju izglābties.
- Nekad neuzstādiat nojumi pie upes, zem kokiem vai citiem bīstamiem objektiem.
- Izvēlieties piemērotu vietu nojumes uzstādīšanai un attīriet to no asiem priekšmetiem, kuri var to sabojāt.
- Uzturiet izejas nenorobežotas.
- Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir vaļā visu laiku.
- Ja izmantojat kopā ar SPA, lūdzu, ūdens tīrīšanas kapsulu izmantošanas laikā izejiet ārā no nojumes.

PIEZĪME: Zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs un tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Zīmējumi nav veikti mērogā.

- Kāti satur stikla šķiedras. Mēs strikti iesakām montāžas laikā uzvilkt cimdus, lai izvairītos no roku kairinājuma.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

DAĻU NR.	NOSAUKUMS	DAUDZUMS
A	Telts	1
B	Mietiņš (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Stikla šķiedras stabs (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Stikla šķiedras stabs (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Gaija aukla (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Tīklveida auduma durvis (272cmX186cm)	4
G	Auduma durvis (272cmX186cm)	4



APKOPE UN GLABĀŠANA:

1. Tīriet telti virzienā no iekšas uz āru un notīriet traipus, izmantojot sūkli un aukstu ūdeni. Pamatīgai tīrīšanai izmantojiet parastās ziepes.
2. Pirms telts iesaiņošanas ļaujiet visām tās detaļām pilnībā izžūt. Tas pasargās telti no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.
3. Salūzušu karkasa daļu savienošanai izmantojiet uzmaivas un lentas (nav iekļautas komplektācijā). Mazu noplūžu novēršanai izmantojiet lentas.
4. Silikona aerosolu var izmantot iesprūduša rāvējslēdzēja gadījumā.
5. Glabājiet telti tās iesaiņojumā un novietojiet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un graužējiem.

NAUDOTOJO VADOVAS LAY-Z-SPA DOME

ĮSPĖJIMAS

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ

- Ilgai laikant lauke atsparumas vandeniui ir komponentų veikimas suprastės.
- Visus ugnies ir karščio šaltinius laikykite toliau nuo kupolo medžiagos.
- Mes rekomenduojame kupolą statyti prieš vėją nuo ugnia vietės, nes tai sumažins žarijų patekimo ant kupolo tikimybę. Gaisro atveju ieškokite išėjimo.
- Jokių būdu nestatykite kupolo šalia upės, po medžių ar kitu pavojų keliančiu objektu.
- Pasirinkite tinkamą vietą kupolui statyti ir surinkite bet kokius aštrius daiktus, kurie gali jį pažeisti.
- Neužtvirkite išėjimų.
- Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuždumumėte.
- Kartu naudodami SPA, nebūkite po kupolu, jeigu įpylus vandens valymo tablečių pajuntate kvapą.

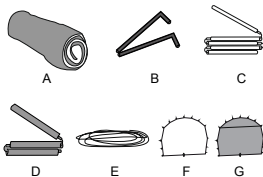
PASTABA: Piešiniai pateikiami tik iliustravimo tikslu ir pilnai neatspindi realaus produkto.

Piešiniai neatitinka mastelio.

- Lankai pagaminti iš stiklo pluošto. Primygtinai rekomenduojame surenkant mūvėti pirštines, kad lankai nedirgintų delnų.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

DALIES NR.	PAVADINIMAS	KIEKIS
A	Palapinė	1
B	Tvirt. (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Stiklo pluošto kuolas (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Stiklo pluošto kuolas (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Troso virvė (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Tinklinės durys (272cmX186cm)	4
G	Medžiaginės durys (272cmX186cm)	4



TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS:

1. Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias dėmes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms dėmėms naudokite valiklį.
2. Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims išdžiūti. Tai neleis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapui ar nublukti.
3. Naudokite movą ir juostas (nepateikiamos) sulūžusioms dalims sujungti. Naudokite juostą mažiems praplyšimams šalinti.
4. Užstrigus užtrauktukui, galima naudoti silikoninį aerosolį.
5. Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

ŠOTOR ZA MASAŽNI BAZEN LAY-Z-SPA

OPOZORILO

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

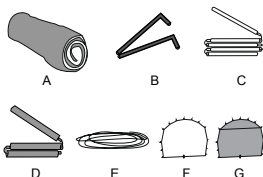
- Če je šotor dlje časa postavljen na prostem, se njegova vodoodpornost lahko zmanjša, sestavni deli pa uničijo.
- Šotorsko platno hranite ločeno od odprtega ognja in virov toplote.
- Priporočamo vam, da šotor vselej postavite tako, da bo obrnjen v smeri vetra glede na taborni ogenj, saj tako zmanjšate možnost padanja ogorkov na šotor. V primeru požara takoj poiščite izhod iz šotora.
- Nikoli ne postavljajte šotora ob reko, pod drevo ali ob nevarne predmete.
- Izberite primerno mesto za postavitev šotora in odstranite vse ostre predmete, ki ga lahko poškodujejo.
- Izhodi naj bodo vedno prosti.
- Prepričajte se, da so odprtine za prezračevanje vedno odprte, tako da se izognete nevarnosti zadušitve.
- Če v šotoru uporabljate masažni bazen, ne vstopajte v šotor, če zaznate vonj po tabletah za čiščenje vode.

OPOMBA: Priložene risbe so namenjene zgolj za ponazoritev in ne odražajo dejanskega izdelka. Risbe ne odražajo dejanskih dimenzij.

- Stebri vsebujejo steklena vlakna. Za preprečitev draženja rok je zelo priporočljivo, da med montažo nosite rokavice.

NAVODILA SHRANITE.

ŠT. DELA	IME	KOLIČINA
A	Šotor	1
B	Klin (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Palica iz steklenih vlaken (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Palica iz steklenih vlaken (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Napenjalna vrv (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Mrežasta vrata (272cmX186cm)	4
G	Platnena vrata (272cmX186cm)	4



VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE:

1. Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
2. Preden šotor shranite, pustite, da se vsi njegovi sestavni deli dodobra osušijo. Tako preprečite nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenje barv.
3. Zlomljene dele ogrođja spojite z objemkami in lepilnim trakom (niso priloženi). Manjše poškodbe prelepite z lepilnim trakom.
4. Če se zadrge zataknejo, uporabite silikonsko pršilo.
5. Šotor pospravite v torbo, ki jo shranite v hladnem in suhem prostoru, ločeno od virov toplote, kjer bo zaščiten pred neposredno sončno svetlobo in glodalci.

KULLANICI KILAVUZU

LAY-Z-SPA KUBBE

UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE İZLEYİN

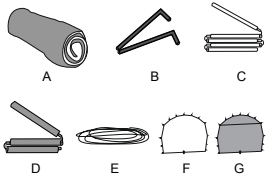
- Uzun süre boyunca açık havada kalması durumunda suya karşı direnç performansında ve bileşenlerde bozulma görülecektir.
- Her türlü alev ve ısı kaynağını kubbe kumaşından uzak tutun.
- Kubbenizi daima kamp ateşinin rüzgar yönünün tersinde konumlandırmanızı öneririz, bu şekilde kubbenize köz sıçrama olasılığını en aza indirmiş olacaksınız. Yangın çıkması durumunda, lütfen uygun kaçış çıkışı bulun.
- Kubbeyi asla nehir yakınına, ağaç altına ya da diğer tehlikeli nesnelerin altına kurmayın.
- Kubbeyi kurmak için uygun bir yer seçin ve kubbeye zarar verebilen tüm kesici nesneleri ortadan kaldırın.
- Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.
- Havasızlıktan boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.
- Bir SPAYı birlikte kullanıyorsanız, lütfen suyu arındırma ilacı kokusu duyduğunuzda kubbenin dışında durun.

NOT: Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır ve gerçek ürünü yansıtmayabilir. Çizimler ölçeksizdir.

- Direkler cam elyaf içermektedir. Ellerinizin tahriş olmasını önlemek için montaj sırasında eldiven takmanızı şiddetle öneririz.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

PARÇA NO.	ADI	MKT
A	Çadır	1
B	Kazık(Φ3,8mmX18cm)	20
C	Fiber glas Direk(Φ9,5mmX789cm)	2
D	Fiber glas Direk(Φ12,7mmX633cm)	4
E	Germe halatı(Φ3,8mmX250cm)	4
F	File Kapı(272cmX186cm)	4
G	Kumaş Kapı(272cmX186cm)	4



BAKIM VE SAKLAMA:

1. Çadırı temizleyin ve her tür kiri sünger ve soğuk su ile giderin. Kapsamlı temizliklerde deterjan bazlı olmayan sabun kullanın.
2. Çadırı yeniden paketlemeden önce tüm parçaların iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede küf, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.
3. Kırılan iskelet parçalarını bağlamak için rakor ve bant (birlikte verilmez) kullanın. Küçük sızıntıları onarmak için bant kullanın.
4. Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.
5. Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kemirgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koyun.

MANUALUL UTILIZATORULUI

DOM LAY-Z-SPA

AVERTISMENT

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

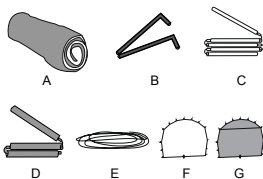
- Performanța și componentele impermeabile se vor degrada dacă este expus la mediul exterior pentru o perioadă îndelungată de timp.
- Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul domului.
- Vă recomandăm că amplasați întotdeauna domul contra vântului față de un foc de tabără, ceea ce va reduce șansele de a avea așchii aprinse care să aterizeze pe domul dvs. În caz de incendiu, vă rugăm să găsiți ieșirea de urgență.
- Nu instalați niciodată domul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.
- Alegeți un loc adecvat pentru a instala domul și eliminați toate obiectele ascuțite care pot deteriora domul.
- Mențineți ieșirile libere.
- Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.
- Dacă utilizați domul împreună cu un SPA, vă rugăm să rămâneți în afara domului datorită mirosului degajat de pastilele pentru purificarea apei.

NOTĂ: Desenele sunt strict în scop ilustrativ și este posibil să nu redea produsul actual. Desenele nu sunt la scară.

- Tijele conțin fibră de sticlă. Vă recomandăm ferm să purtați mănuși în timpul asamblării pentru a evita iritarea mâinilor.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

NR. PIESĂ	NUME	CANT.
A	Cort	1
B	Cui (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Stâlp din fibră de sticlă (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Stâlp din fibră de sticlă (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Frânghie de ancorare (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Ușă din plasă (272cmx186cm)	4
G	Ușă din material (272cmx186cm)	4



ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE:

1. Curățați cortul de la interior spre exterior și înlăturați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
2. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuce normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mucegai, mirosuri neplăcute și decolorarea.
3. Utilizați manșonul și benzile (nu sunt incluse) pentru a conecta părțile rupte din cadru. Utilizați benzile pentru a repara scurgerile minore.
4. Spray-ul silionic poate fi utilizat pe fermoare dacă acestea se blochează.
5. Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferit de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

КУПОЛ LAY-Z-SPA

ВНИМАНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

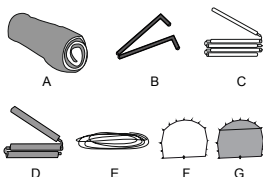
- Свойствата на водоустойчивост и компонентите ще се влошат, при излагане на открито за продължителен период от време.
- Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на купола.
- Ние препоръчваме, винаги да позиционирате вашия купол по посока на вятъра спрямо лагерния огън, което ще намали шансовете за отскачане на въглени върху вашия купол. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате.
- Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективни опасности.
- Изберете подходящо място, за да монтирате купола и премахнете всички остри предмети, които биха могли да повредят купола.
- Поддържайте изходите свободни.
- Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време, за да се избегне задушаване.
- Ако използвате СПА заедно с него, моля останете извън купола, в случай на миризма, когато поставяте капсули за пречистване на водата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Фигурите са единствено с илюстративна цел и не могат да не отразяват действителния продукт. Фигурите не са в мащаб.

- Процепите съдържат фибростъкло. Горещо препоръчваме да носите ръкавици по време на сглобяването, за да избегнете дразнене на ръцете.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

№ НА КОМПОНЕНТИ	ИМЕ	КОЛИЧЕСТВО
A	Палатка	1
B	Колче (Ф3,8mmX18cm)	20
C	Прът от Фиброво стъкло (Ф9,5mmX789cm)	2
D	Прът от Фиброво стъкло (Ф12,7mmX633cm)	4
E	Обтягащо въже (Ф3,8mmX250cm)	4
F	Мрежеста Врата (272cmX186cm)	4
G	Платнена Врата (272cmX186cm)	4



ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ:

1. Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички петна с гъба и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.
2. Моля, изчакайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши миризми и промяна на цвета.
3. Използвайте ръкавици и ленти (не са включени) за да свържете счупени части на рамката. Използвайте ленти за да ремонтирате малки течове.
4. Може да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.
5. Съхранявайте палатката в платнен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и гризачи.

PRIRUČNIK ZA VLASNIKA POKRIV ZA BAZEN LAY-Z-SPA

UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

- Razina otpornosti na vodu i trajnost sastavnih dijelova mogu se smanjiti ako su izloženi vanjskim utjecajima duže vremensko razdoblje.
- Držite sve vrste plamena i izvora topline podalje od tkanine od koje je pokriv izrađen.
- Preporučujemo vam da uvijek postavite pokriv u smjeru puhanja vjetra u odnosu na plamen logorske vatre kako biste spriječili mogućnost padanja žara na vaš pokriv. U slučaju požara pronađite izlaz kako biste se spasili vlastiti život.
- Nikad ne postavljajte pokriv blizu rijeke, ispod stabla ili na druga mjesta gdje se nalazi izložen opasnim predmetima.
- Odaberite pogodno mjesto na kojem ćete postaviti pokriv i uklonite sve oštre predmete koji bi ga mogli oštetiti.
- Održavajte izlaze čistima.
- Pripazite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost gušenja.
- Ako koristite pokriv zajedno s bazenom SPA, ne budite ispod pokriva kada osjetite miris tableta koje ste stavili u vodu kako biste je pročistili.

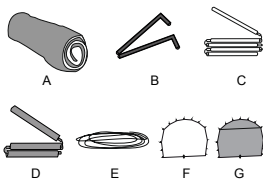
NAPOMENA: Ovi crteži služe samo u svrhu ilustracije i ne prikazuju stvaran proizvod.

Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

- Stupci sadrže staklena vlakna. Strogo se preporučuje da tijekom montaže nosite rukavice kako ne bi iritali ruke.

ČUVAJTE OVE UPUTE

BR. DIJELOVA	NAZIV	KOLIČINA
A	Šator	1
B	Klin (Φ3,8mmx18cm)	20
C	Štap od staklene vune (Φ9,5mmx789cm)	2
D	Štap od staklene vune (Φ12,7mmx633cm)	4
E	Pridržni konopac (Φ3,8mmx250cm)	4
F	Mrežasti otvor (272cmx186cm)	4
G	Tkaneni otvor (272cmx186cm)	4



ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE:

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje spužvom namočenom hladnom vodom. Upotrebljavajte sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitije čišćenje.
2. Pustite da se svi sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremite. Na čete način čete spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
3. Upotrijebite pregrade i ljepljivu traku (ne isporučuje se) za povezivanje slomljenih dijelova okvira. Upotrijebite ljepljivu traku za manja propuštanja.
4. Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljenog patentnog zatvarača.
5. Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj Sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i nije dostupno glodavcima.

KASUTUSJUHEND LAY-Z-SPA KUPPEL

HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

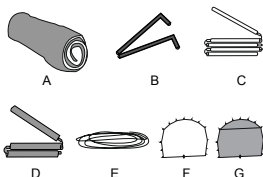
- Los componentes y prestaciones sumergibles se estropearán si se ven expuestos al aire libre durante largos periodos de tiempo.
- Mantenga el tejido de la cúpula alejado de incendios y fuentes de calor.
- Recomendamos que coloque la cúpula en dirección opuesta al viento respecto a las hogueras, lo que reducirá las probabilidades de que las brasas entren en contacto con la cúpula. En caso de incendio, busque la salida para escapar.
- Nunca instale la cúpula cerca de un río, bajo los árboles u otros objetivos peligrosos.
- Elija un lugar adecuado para instalar la cúpula y retire todos los elementos afilados que podrían dañarla.
- Hoidke väljapääsud vabad.
- Veenduge, et õhusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.
- Si utiliza también un hidromasaje, manténgase fuera de la cúpula en caso de percibir olores cuando utilice pastillas para purificar el agua.

NOTA: Los dibujos sirven solo como ejemplo y puede que no se correspondan con el producto real. Los dibujos no son a escala.

- Postid sisaldavad fiiberklaasi. Soovitame tungivalt kanda kookupanemise ajal kätenaha ärrituse vältimiseks kindaid.

HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

Nº DE COMPONENTE	NOMBRE	CANT.
A	Tienda	1
B	Clavija (Φ3,8mmx18cm)	20
C	Vara de fibra de vidrio (Φ9,5mmx789cm)	2
D	Vara de fibra de vidrio (Φ12,7mmx633cm)	4
E	Tirante (Φ3,8mmx250cm)	4
F	Puerta de malla (272cmx186cm)	4
G	Puerta de tela (272cmx186cm)	4



HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE:

1. Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omadusteta seepi.
2. Laske kõik telgi osad enne hoiulepanekut täielikult ära kuivada. See väldib hallituse, ebameeldiva lõhna ja värvimuutuste teket.
3. Kasutage muhvi ja teipi (pole komplektis), et ühendada katkised raami osad. Väikeste lekete parandamiseks kasutage teipi.
4. Kinnijäänud lukud saab avada, kui neile pihustada silikoonõli.
5. Hoidke telki komplektis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole otsest päikesepaistet, eemal küttekehadest ja närilistest.

PRIRUČNIK ZA VLASNIKA LAY-Z - SPA KUPOLA

UPOZORENJE

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

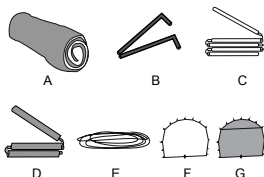
- Karakteristike otpornosti na vodu i komponente će se pogoršati ukoliko je dugo izložena vanjskim uslovima.
- Držite sve izvore plamena i toplote dalje od tkanine kupole.
- Preporučujemo da uvek postavite vašu kupolu u položaj suprotno od pravca duvanja vetra u odnosu na kamp vatru, što će umanjiti šanse da žar dospe na vašu kupolu. U slučaju požara, molimo nađite izlaz da pobegnute.
- Nikad ne postavljajte kupolu blizu reke, ispod drveta ili drugih opasnih predmeta.
- Odaberite odgovarajuće mesto da postavite kupolu i uklonite sve oštre predmete koji mogu oštetiti kupolu.
- Držite izlaze prohodnima.
- Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svako doba da se spreči gušenje.
- Ukoliko koristite SPA zajedno, molimo da ostanete izvan kupole u slučaju mirisa kada se stave tablete za čišćenje vode.

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju i možda ne predstavljaju stvarni proizvod. Crteži nisu srazmerni.

- Stubovi sadrže staklena vlakna. Toplo se preporuča da nosite rukavice tokom montaže kako ne biste iritali ruke.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

BR. DELOVA	NAZIV	KOL.
A	Šator	1
B	Peg (Φ3,8mmX18cm)	20
C	Šipka od stakloplastike (Φ9,5mmX789cm)	2
D	Šipka od stakloplastike (Φ12,7mmX633cm)	4
E	Uže za pričvršćivanje (Φ3,8mmX250cm)	4
F	Mrežasta vrata (272cmX186cm)	4
G	Vrata od tkanine (272cmX186cm)	4



ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE:

1. Očistite šator i uklonite bilo kakve mrlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdženta za pravo čišćenje.
2. Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre ponovnog pakovanja šatora. Ovo će sprečiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
3. Koristite cevne umetke i trake (nisu priloženi) za spajanje polomljenih delova rama. Koristite traku za popravku manjih curenja.
4. Silikonski sprej treba koristiti na rajfešlusima ako su zaglavljani.
5. Odložite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domašaja sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote i glodara.

دليل المالك LAY-Z-SPA قبة

تحذير

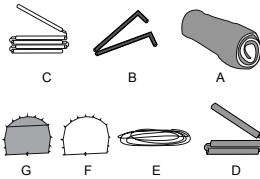
تعليمات السلامة المهمة

اقرأ جميع هذه

للسلامة

- سوف يتحمل أداء مقاومة الماء والأجزاء إذا تعرض المنتج للهواء الخارجي لفترة طويلة.
- قم بإبعاد جميع اللهب ومصادر الحرارة بعيدًا عن نسيج هذه القبة
- نوصيك دائمًا بوضع قبتك في الاتجاه المعاكس لنار المخيم، مما يقلل من فرص هبوط الجمر على القبة. في حالة وقوع حريق، يرجى الخروج من المخرج.
- لا تنصب القبة بالقرب من النهر أو أسفل شجرة أو مصادر خطر أخرى.
- اختر موقع مناسب لإعداد القبة وأزل جميع الأشياء الحادة التي قد تُضر بها.
- حافظ على خلو المخارج.
- تأكد من فتح فتحات التهوية طوال الوقت لتجنب الاختناق.
- إذا استخدمت القبة مع الحمام المعدني، فيرجى البقاء خارج القبة في حالة وجود رائحة عند وضع أقراص لتنقية المياه.
- ملاحظة:** الرسومات لغرض التوضيح فقط، وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. الرسومات لا تتناسب مع الحجم.
- تحتوي الأعمدة على ألياف زجاجية. نوصي بشدة بارتداء القفازات أثناء التجميع لتجنب تهيج اليدين.

يرجى الاحتفاظ به كمرجع



رقم الصنف	الاسم	الكمية
A	خيمة	1
B	الإسفنج (3.8Φ ملم×18سم)	20
C	عمود من الألياف الزجاجية (9.5Φ ملم×789سم)	2
D	عمود من الألياف الزجاجية (12.7Φ ملم×633سم)	4
E	حبل الخيمة (3.8Φ ملم×250سم)	4
F	باب شبكي (272سم×186سم)	4
G	باب قماش (272سم×186سم)	4

الصيانة والتخزين:

1. نظف الخيمة وقم بإزالة أي بقع باستخدام قطعة من الإسفنج والمياه الباردة. يرجى استخدام صابون عضوي للتنظيف القوي.
2. اترك جميع الأجزاء تجف تمامًا قبل إعادة حزم الخيمة. حيث أن ذلك سيمنع تكون لطخات الطين والرائحة الكريهة وتغير اللون.
3. استخدم الكم والأشرطة (غير مشمولة) لوصل أجزاء الإطار المكسورة. استخدم الأشرطة لإصلاح التسريبات الصغيرة.
4. من الممكن استخدام رشاش السليكون في السحاب إذا كانت ملتصقة.
5. خزن الخيمة في حقيبة الأمتعة الخاصة بها وضعها في مكان بارد وجاف بعيدًا عن أشعة الشمس ومصادر الحرارة والقوارض.



©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

303021265084